

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA USUARIOS FINALES

Los presentes términos y condiciones (los “Términos y Condiciones”) aplicables a los Usuarios Finales (conforme se definen más abajo), regulan el acceso y/o uso que usted haga en Chile de la API Fintoc (según se define más adelante) puesta a disposición por Fintoc SpA, sociedad por acciones constituida bajo las leyes de la República de Chile (en adelante, “Fintoc”). Este acuerdo constituye un contrato vinculante para usted, en el que se explicará y regulará el uso y el acceso a los Servicios que realiza el Usuario Final a través de una Aplicación (conforme se definen más abajo).

Al aceptar estos Términos y Condiciones, ya sea mediante el acceso o el uso de los Servicios de Fintoc, o bien, al aceptarlos de manera expresa, usted se compromete a cumplir y respetar estos Términos y Condiciones y a leer cuidadosamente y aceptar nuestra Política de Privacidad.

Al aceptar estos Términos y Condiciones, usted acepta y reconoce que:

- (i) Estos Términos y Condiciones constituyen un acuerdo válido y vinculante exigible en contra de ambas partes de conformidad a las cláusulas que se establecen a continuación;
- (ii) La celebración, entrega o aplicación de estos Términos y Condiciones no infringe ni infringirá los términos y condiciones de ningún otro acuerdo del que usted es parte, o por el que esté de alguna otra forma vinculado, ni de ninguna ley o regulación aplicables;
- (iii) Los productos y/o servicios a los cuales acceda el Usuario Final en la Aplicación son regulados por los términos y condiciones y/o políticas de privacidad que suscriba el Usuario Final con la Aplicación y no tienen relación alguna con Fintoc; y
- (iv) Los términos y condiciones y cualquier tipo de contrato que usted tenga con su banco respecto de sus Cuentas Bancarias seguirán plenamente vigentes y no se verán afectados por los Servicios de Fintoc.

Si usted no acepta estos Términos y Condiciones y la Política de Privacidad del Usuario Final, no podrá acceder a los servicios prestados por Fintoc.

PRIMERO: Definiciones.

- 1. Aplicación:** Sitio web, software, aplicación móvil o cualquier otra plataforma o medio a través del cual el Usuario Final accede a los servicios provistos por Fintoc para vincular su(s) Cuenta(s) Bancaria(s).
- 2. API Fintoc:** Interfaz de programación de aplicaciones (en inglés, “*Application Programming Interface*”) que permite al Desarrollador de una Aplicación obtener información de las Cuentas Bancarias de sus Usuarios Finales, realizar transferencias bancarias y pactar pago automático de deudas (“PAC”), mediando siempre una

autorización expresa del Usuario Final. La API Fintoc es el canal que sirve de conexión entre la institución financiera y los Desarrolladores de Aplicaciones.

3. **Autorización:** Permiso que otorga el Usuario Final a Fintoc para acceder a la Información Bancaria de una determinada Cuenta Bancaria y para comunicar dicha información al Desarrollador de la Aplicación.
4. **Cuenta Bancaria:** Cuenta o producto que tiene el Usuario Final con una institución bancaria (cuenta de débito, crédito, tarjeta de crédito, etc.) cuya información será compartida con los Desarrolladores en virtud de la implementación de la API Fintoc en sus Aplicaciones y de la Autorización del Usuario Final. Respecto de estas cuentas se podrán realizar las transferencias electrónicas o acordar PAC, en cuyo caso se requerirá que el Usuario Final agregue el Segundo Factor. Estas cuentas bancarias pueden pertenecer tanto a personas naturales como a personas jurídicas (empresas).
5. **Desarrollador:** Profesional o empresa encargada de crear, diseñar e implementar una Aplicación que utilizará los Servicios de Fintoc, este concepto incluye a sus representantes, gerentes, trabajadores, contratistas, subcontratistas y cualquier otro dependiente.
6. **Información Bancaria:** Es toda la información contenida en una Cuenta Bancaria a la cual Fintoc tendrá acceso con la Autorización del Usuario Final y que será traspasada al Desarrollador e incluye, entre otros, el nombre de la institución bancaria, nombre del titular de la credencial, información general de la Cuenta Bancaria como tipo de cuenta, número y nombre de la cuenta, entre otros que se detallan en la Política de Privacidad.
7. **Información Personal:** Son los datos concernientes a personas naturales, identificadas o identificables a través de medios lícitos, que consten en cualquier tipo de soporte.
8. **Pop-Up:** Es una ventana emergente que aparece automáticamente en la pantalla del navegador, en una ventana superpuesta a la de la página web activa o de la Aplicación activa.
9. **Segundo Factor:** Serie numérica entregada por el pinpass, digipass o cualquier otro medio tecnológico de seguridad del banco, o bien series numéricas obtenidas de una tarjeta de coordenadas con las cuales se puede autorizar una transferencia bancaria y/o la contratación de un pago automático de deudas (“PAC”).
10. **Servicios:** Se refiere a los servicios de conexión entre la Cuenta Bancaria del Usuario Final y la Aplicación, que se materializa en el traspaso de Información Bancaria al Desarrollador o bien la gestión de una transferencia bancaria y/o PAC.
11. **Usuario Final:** Persona natural o jurídica identificada, o identificable al menos con un correo electrónico, que, a través de la Aplicación del Desarrollador, podrá utilizar los Servicios de Fintoc vinculando de cualquier manera su o sus Cuentas Bancarias.

SEGUNDO: Aspectos generales.

2.1 Fintoc ha desarrollado y es titular de los derechos de propiedad intelectual, morales y patrimoniales, sobre la API Fintoc, cuyo objetivo es ser el nexo entre las Aplicaciones y las Cuentas Bancarias de los Usuarios Finales, para lo cual este último deberá otorgar una Autorización previa. El Usuario Final, al otorgar dicha Autorización permitirá que la Aplicación obtenga toda la información contenida en la Cuenta Bancaria, y que ésta pueda ser traspasada al Desarrollador. Si el Usuario Final utiliza los Servicios de Fintoc para efectuar una transferencia bancaria o contratar un PAC, tendrá que, además de la Autorización ya señalada, entregar a Fintoc el Segundo Factor, que será considerado una nueva autorización específica para la transacción solicitada.

2.2 Dicho lo anterior, en los presentes Términos y Condiciones explicaremos el funcionamiento de la API Fintoc y cómo se relacionará el Usuario Final con Fintoc y con la Aplicación. Es de suma importancia que usted también lea cuidadosamente la Política de Privacidad para Usuarios Finales en la cual se establece qué información se recopila, quién es el responsable por el almacenamiento y tratamiento de la información y cuáles son sus derechos.

TERCERO: Acceso a los servicios.

El Usuario Final siempre accederá a los Servicios de Fintoc a través de alguna Aplicación que para su funcionamiento requiera conectarse con la institución bancaria del Usuario Final, ya sea para obtener información de la Cuenta Bancaria, realizar una transferencia bancaria y/o contratar un PAC. Fintoc está a cargo de realizar la conexión entre la Cuenta Bancaria del Usuario Final y la Aplicación. Fintoc nunca cobrará al Usuario Final por la utilización de los Servicios, las Aplicaciones por su parte podrán hacer cobros por la prestación de sus propios servicios, en cuyo caso los precios y formas de pago serán determinados por la Aplicación y Fintoc no tiene ni tendrá injerencia alguna en la determinación del precio, forma de pago y cobro.

CUARTO: Acceso del Usuario Final al Servicio.

4.1 Requisitos aplicables al Usuario Final. Para que usted pueda acceder a los Servicios prestados por Fintoc deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- a) Ser mayor de 18 años.
- b) Que la institución bancaria a la cual está concediendo acceso se encuentre en la República de Chile.
- c) Ser titular o tener facultades legales suficientes para acceder a la Cuenta Bancaria que conectará a través de Fintoc.
- d) Leer y aceptar los presentes Términos y Condiciones y la correspondiente Política de Privacidad para Usuarios Finales.

4.2 Acceso y Autorización del Usuario Final. El Usuario Final ingresará primero a la Aplicación, en la cual deberá registrarse y aceptar los términos y condiciones y/o políticas de privacidad propias de la Aplicación, y en el momento en que requiera vincular su Cuenta Bancaria podrá, a través de un Pop-Up, autorizar a Fintoc para que recopile la información contenida en una Cuenta Bancaria en particular o en productos específicos de una Cuenta Bancaria en particular. El detalle de la información que se recopila y el responsable de su almacenamiento y procesamiento se encuentra en la Política de Privacidad del Usuario Final la cual debe leer y aceptar a cabalidad.

En este Pop-Up usted encontrará lo siguiente:

- a) Un link a estos Términos y Condiciones;
- b) Un link a nuestra Política de Privacidad para el Usuario Final;
- c) Un campo especial para que usted pueda indicar de manera expresa a qué cuentas y/o productos bancarios otorga acceso; y
- d) Un formulario para que usted nos entregue su número de rut y su contraseña de la página web del banco correspondiente, y en caso que el Usuario Final sea una empresa se solicitará el rut de la persona natural que accede a los Servicios, el rut de la empresa y la contraseña de la página web del banco correspondiente.

Al entregarnos esta contraseña de acceso a su Cuenta Bancaria usted declara y confirma ser el titular de la cuenta o tener las facultades legales suficientes para entregar dicha contraseña.

Con esta Autorización usted está permitiendo que:

- a) Fintoc acceda y almacene la Información Bancaria respecto de una Cuenta Bancaria en particular, desde que se produce la Autorización y hasta que ésta sea revocada.
- b) Fintoc pueda almacenar la contraseña entregada por el Usuario Final (sólo si es necesario para la operación requerida por la Aplicación).
- b) Fintoc comparta la Información Bancaria única y exclusivamente con la Aplicación a través de la cual usted accedió a los Servicios de Fintoc.

Esta Autorización NO permite que Fintoc ni la Aplicación:

- a) Realicen transacciones en su Cuenta Bancaria (tales como transferencias, contratar productos bancarios, inversiones, créditos, etc.) Para realizar transferencias y contratar PAC será necesario que el Usuario Final entregue el Segundo Factor, por lo tanto, esta Autorización por sí sola no autoriza a Fintoc a realizar transferencias bancarias ni contratar PAC a nombre del Usuario Final.
- b) Vendan o entreguen la Información Bancaria obtenida a terceros, salvo autorización expresa del Usuario Final en este sentido.

Cabe señalar que, en el momento en que usted entregue la autorización, podrá ser redirigido al sitio web de su banco para su autenticación, de manera que el banco pueda asegurarse que usted consintió en esta entrega de información.

La Autorización se entrega desde que el Usuario Final ingresa la contraseña en el Pop-Up y hasta su revocación. En el período intermedio Fintoc tendrá acceso y podrá almacenar la información, actualizarla y compartir dichas actualizaciones con la Aplicación.

4.3 Uso de los Servicios. Como se ha indicado precedentemente, la API Fintoc se utilizará siempre a través de una Aplicación y su uso se podrá dar en los siguientes sentidos:

- a) Para entregar cierta Información Bancaria a la Aplicación, necesaria para la prestación de los servicios propios de esta última. Para esta funcionalidad sólo es necesario que contemos con la Autorización del Usuario Final descrita en el numeral 4.2 anterior.
- b) Para realizar transferencias bancarias, en cuyo caso no sólo se requiere la Autorización ya referida sino que además el Usuario Final deberá ingresar la contraseña de su pinpass, digipass u otro medio tecnológico de acreditación propia del banco, o bien la serie numérica solicitada de la tarjeta de coordenadas correspondiente a la Cuenta Bancaria sobre la cual el Usuario final quiere realizar la transacción, es decir, el Segundo Factor.
- c) Para contratar pago automático de cuentas (PAC) también se requerirá la Autorización y el Segundo Factor de la Cuenta Bancaria del Usuario Final.

4.4 Revocación de la autorización. El Usuario Final podrá revocar la Autorización entregada en cualquier momento sin indicación de causa. Al revocar la Autorización se eliminará la vinculación existente entre la Cuenta Bancaria, la Aplicación y Fintoc, por lo tanto, a contar de ese momento, ninguno de los anteriores tendrá acceso a su Información Bancaria. Fintoc eliminará toda la información del Usuario Final que se encuentre en su poder. La revocación, en todo caso, no opera con efecto retroactivo ya que Fintoc entrega la información de forma inmediata a la Aplicación. La posibilidad de eliminar la Información Bancaria ya entregada al Desarrollador debe consultarse en los términos y condiciones propios de la Aplicación o se debe coordinar directamente con el Desarrollador.

4.5 Bloqueo de los Usuarios Finales. Fintoc se reserva el derecho de bloquear o eliminar a un Usuarios Final si éste:

- a) Realiza cualquier acción que pueda ser considerada una transgresión a estos Términos y Condiciones y/o a las Políticas de Privacidad de Fintoc.
- b) Intenta manipular su Información Bancaria.
- c) Intenta o logra introducir o difundir virus informáticos o cualesquiera otros sistemas físicos o lógicos que sean susceptibles de provocar daños en la API Fintoc.
- d) Intenta o logra realizar sobre la API Fintoc actos de descompilación, ingeniería inversa, modificación, divulgación o suministro.

Tomaremos las medidas razonables para notificar al Usuario Final en caso que sea bloqueado o eliminado. Sin embargo, si a juicio de Fintoc la gravedad de la vulneración lo requiere, se podrá bloquear y eliminar al Usuario Final sin notificación previa. Fintoc no será responsable por los daños de cualquier naturaleza que sufran el Desarrollador, el Usuario Final o terceras partes, por el ejercicio de los derechos otorgados a Fintoc en los presentes Términos y Condiciones.

QUINTO: Independencia de los prestadores de servicios.

Es importante destacar que la API Fintoc es un programa a través del cual los Desarrolladores pueden acceder a Información Bancaria del Usuario Final y, en este sentido, Fintoc es un intermediario entre la institución bancaria, los Usuarios Finales y los Desarrolladores, por lo tanto, la responsabilidad en la prestación del servicio que ofrece cada Desarrollador en su propia Aplicación no son responsabilidad de Fintoc en ninguna medida. Fintoc no se hace responsable del uso que se dé a la información recopilada a través de la API Fintoc, ni se hace responsable del cumplimiento de la normativa vigente en relación a la protección de datos personales, y en general de todas las condiciones en que el Desarrollador presta sus propios servicios. Por su parte, Fintoc podrá otorgar acceso a la Información Bancaria del Usuario Final sólo en la medida que éste último haya otorgado su Autorización para dicha entrega de información y sólo podrá autorizar transferencias y PAC si cuenta con la Autorización del Usuario Final y con el Segundo Factor.

SEXTO: Derechos de propiedad intelectual e industrial.

La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre la API Fintoc y la marca Fintoc pertenecen a Fintoc. El programa está protegido por la Ley 17.336 sobre Propiedad Intelectual y el uso no autorizado de éste puede ser penado por la Ley.

El uso de la API Fintoc y la aceptación de los presentes Términos y Condiciones no implica ninguna transferencia de titularidad o propiedad de la API Fintoc, en todo o en parte, y no se interpretará como una venta de algún derecho sobre la API Fintoc más allá del uso y funcionalidades detalladas en este documento.

SÉPTIMO: Protección de datos y políticas de privacidad.

Como se ha señalado precedentemente, la obtención, almacenamiento, tratamiento o procesamiento de la información obtenida mediante el uso de los servicios provistos por Fintoc es absoluta responsabilidad del Desarrollador, y tendrá que responder por ello ante el Usuario Final y ante las instituciones bancarias. Usted podrá encontrar más información relativa a este tema en nuestra Política de Privacidad del Usuario Final ([añadir link](#)), cuya aceptación será obligatoria para acceder a los Servicios.

En cualquier momento el Usuario Final podrá solicitar la eliminación de sus datos personales, y de su Información Bancaria, de conformidad a la Ley N° 19.628 de Protección de la Vida Privada.

OCTAVO: Enmiendas.

Fintoc podrá modificar los presentes Términos y Condiciones previa notificación al Usuario Final con la finalidad de que éste pueda revocar la Autorización antes de la entrada en vigencia de los nuevos Términos y Condiciones para Usuarios Finales en caso de no estar de acuerdo con ellos. Ahora bien, Fintoc podrá interpretar el uso continuo que usted realice de los Servicios después de la fecha de entrada en vigencia de los nuevos Términos y Condiciones como su aceptación de la enmienda realizada. El hecho de que no insistamos en el cumplimiento de alguna disposición de los Términos y Condiciones, en cualquier momento, no constituye una renuncia a esa disposición o a cualquier otra disposición de los mismos.

NOVENO: Principio de conservación del acto jurídico.

Si un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna disposición de estos Términos y Condiciones es inválida o inexigible, dicha disposición podrá ser modificada por el tribunal e interpretada lo mejor posible, de modo que se cumpla la disposición original hasta donde la ley lo permita. La nulidad de una de las cláusulas o disposiciones de los Términos y Condiciones no afectará la validez de las demás disposiciones del mismo.

DÉCIMO: Notificaciones y comunicaciones.

Fintoc podrá realizar notificaciones al Usuario Final por vía telefónica o a la dirección de correo electrónico del Usuario Final.

El Usuario Final podrá notificar y comunicarse con Fintoc a través un mensaje en el intercom de la página web de Fintoc o a través de un correo electrónico a la siguiente dirección: usuarios@fintoc.cl.

DÉCIMO PRIMERO: Ley Aplicable.

Los presentes Términos y Condiciones, así como la relación entre Fintoc, los Desarrolladores y los Usuarios Finales, se regirán e interpretarán con arreglo a la legislación vigente en la República de Chile.

Para todos los efectos legales, el Usuario Final y Fintoc fijan su domicilio en la comuna y ciudad de Santiago de Chile, y prorrogan competencia a sus tribunales ordinarios de justicia.